

Vibroacabadora de esteiras

SUPER 1100-3

Compact Class



Largura de pavimentação máx. 4,2 m
Capacidade de pavimentação máx. 300 t/h
Largura de transporte 1,85 m

www.voegele.info

As principais características da nova geração

» ErgoPlus 3 com muitas vantagens funcionais e ergonômicas adicionais

» Motor a diesel Deutz com potência de 74,4 kW

» Aquecimento elétrico da mesa

» Mesa extensível AB 340 V vibratória



Potente, econômica e silenciosa



A SUPER 1100-3 é uma vibroacabadora particularmente compacta e extremamente econômica em todos os aspectos. Graças a suas dimensões reduzidas, ela está indicada tanto para construções novas quanto para a reparação de passeios combinados para pedestres e ciclistas, ruas industriais, ou pequenas ruas, vias e praças.

Com sua faixa de larguras entre 0,75 m e 4,2 m, a SUPER 1100-3 realiza facilmente as mais variadas tarefas.

A vibroacabadora é acionada por motor moderno a diesel da Deutz com uma potência de 74,4 kW. A capacidade máxima de pavimentação é de 300 toneladas por hora.

A mesa extensível AB 340 V foi especialmente concebida para a SUPER 1100-3. E por ser uma mesa VÖGELE dispõe de aquecimento elétrico.

Como em todas as máquinas da nova geração de acabadoras, o conceito do comando inovador ErgoPlus 3 contribui, também na SUPER 1100-3, para maior segurança e qualidade no canteiro de obras. Com o ErgoPlus 3, o comando da máquina se torna bastante mais simples.

Dimensões compactas para menores espaços



Pequenas dimensões, elevada eficiência: quer que sejam obras de espaço reduzido fora das localidades, quer sejam ruelas apertadas em cidades – as vibroacabadoras extremamente ágeis da classe compacta VÖGELE podem ser usadas em quase toda parte, convencendo sempre pelos valores da sua forte potência.

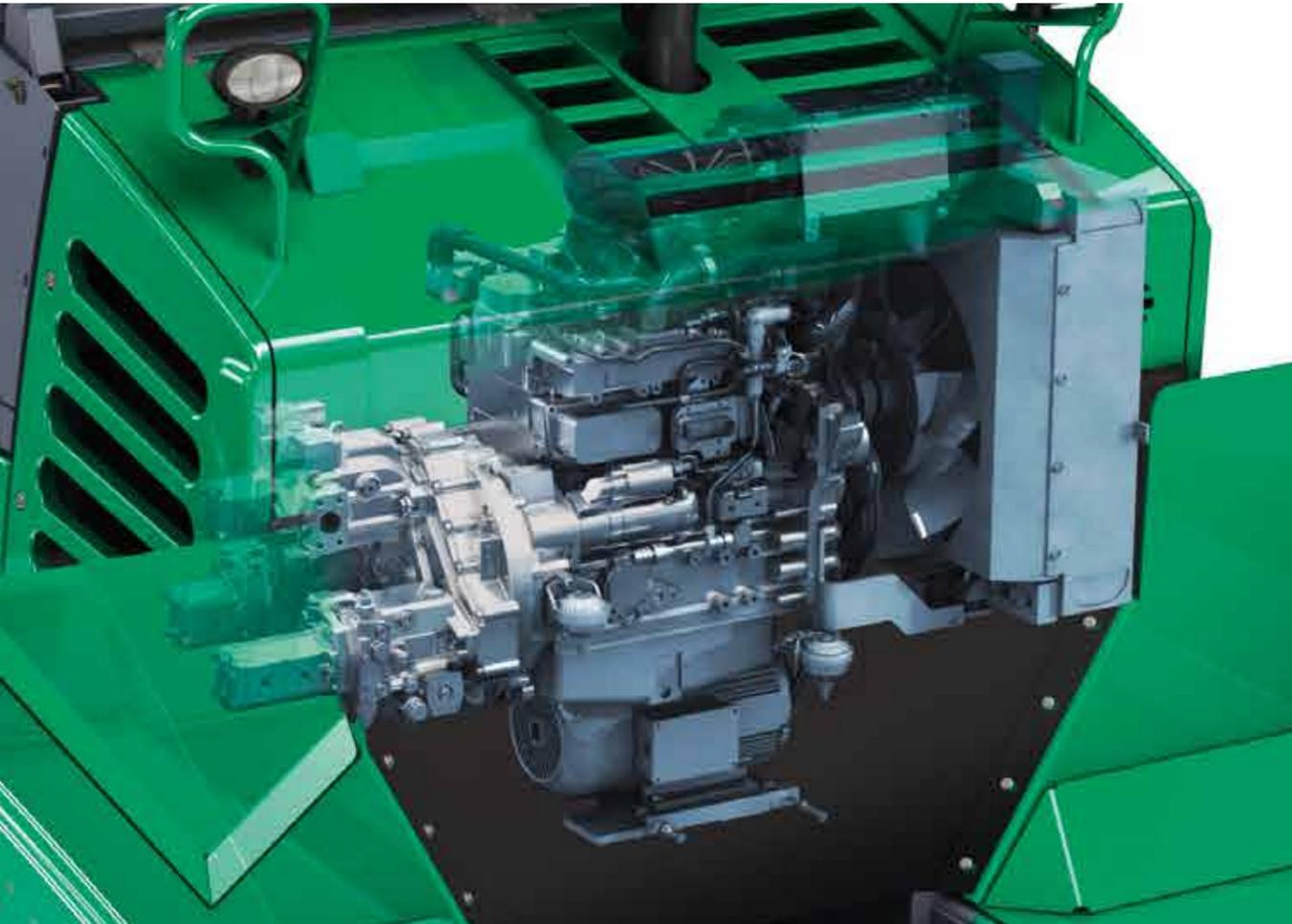


» **O conceito elegante da máquina** sem bordas salientes e o comprimento total compacto, facilitam o trabalho e as manobras da máquina, especialmente em canteiros onde se dispõe de pouco espaço.

» **O teto**, de material sintético reforçado a fibra de vidro, é facilmente baixado durante o transporte mediante uma bomba manual hidráulica. Desta forma facilita e acelera o transporte da vibroacabadora.

» **A largura de passagem** reduzida de 1,85 m possibilita o acesso também a ruelas estreitas. Os roletes de encosto para os caminhões sobem automaticamente com as abas do silo de material.

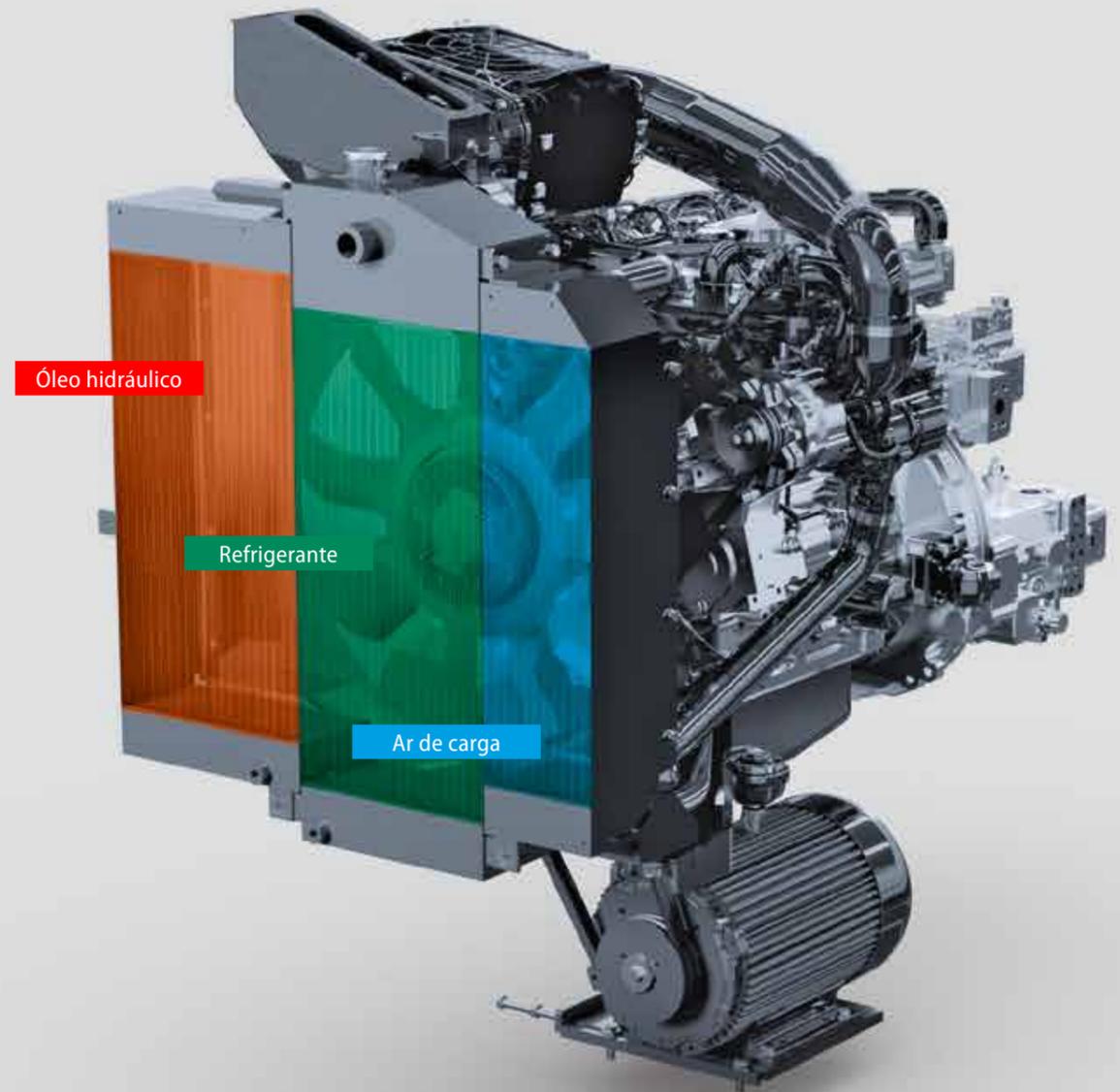
Acionamentos eficientes para alta capacidade de pavimentação



A SUPER 1100-3 é acionada por um forte motor diesel Deutz com uma potência de 74,4 kW.

Esse motor cumpre o nível europeu para gases de escape 3a e a norma norte-americana EPA Tier 3.

Uma temperatura certa é não somente de importância para a mesa: o arrefecedor grande, em combinação com a guia de ar inovadora, proporciona uma temperatura ideal de refrigeração do motor, do óleo hidráulico e do ar de carga – e isso com emissões de ruído extremamente baixas e em todas as regiões do mundo.



» Um motor a diesel Deutz moderno com uma potência de 74,4 kW fornece força suficiente para todas as aplicações.

» Para a maior parte dos trabalhos, é suficiente trabalhar no modo ECO (68,2 kW com 1600 rpm). O modo ECO reduz as emissões de ruído e o consumo de combustível.

» Um potente gerador de corrente alternada, provido de sistema de gestão que adapta a potência do gerador à largura de pavimentação selecionada, faz com que a mesa compactadora seja aquecida em um tempo extremamente curto.

» Um grande arrefecedor proporciona uma refrigeração ideal mesmo em serviço a plena carga, aumentando assim a vida útil dos sistemas.

» Acionamentos hidráulicos individuais, equipados com circuitos fechados independentes, garantem uma excelente eficiência. A potência do motor é convertida de forma altamente eficiente em força de acionamento hidráulico.

VÖGELE ErgoPlus 3

O conceito de comando fácil de usar

Mesmo uma máquina que disponha da tecnologia mais moderna só pode desenvolver todos seus potenciais se permitir uma manobra fácil e mais intuitiva possível, para além de oferecer ao operador um posto de trabalho ergonômico e seguro. É por isso que o conceito de comando foca no operador.

As páginas seguintes descrevem as amplas funções do conceito de comando ErgoPlus 3 mediante ilustrações exemplares. ErgoPlus 3 abrange a plataforma de comando, os painéis de comando do operador e da mesa, bem como o sistema automático de nivelamento e inclinação Niveltronic Plus.

Os painéis de comando possuem uma estrutura extremamente clara e reúnem todas as funções em grupos lógicos.

Na plataforma de comando, tudo está no seu lugar, e o operador dispõe de uma visibilidade excelente sobre todos os pontos importantes da vibrocabadora.

No total, o conceito de comando ErgoPlus 3 permite ao operador reagir com maior rapidez ao curso dos trabalhos e às diferentes situações no canteiro de obras. O usuário possui, assim, controle total sobre a máquina e o trabalho.

As vantagens mais importantes do ErgoPlus 3

- » A plataforma de comando claramente estruturada proporciona um elevado nível de segurança.
- » O sistema de nivelamento automático Niveltronic Plus da VÖGELE é de uso muito simples e permite alcançar resultados de pavimentação planos e perfeitos.
- » O assento do operador e o painel de comando, para além de proporcionarem máxima ergonomia, podem ser adaptados de forma conveniente e fácil às necessidades individuais.
- » O painel de comando ErgoPlus 3 do operador é composto por módulos. Este conceito inteligente atende não somente às exigências da prática, mas também é muito econômico. Pois, em caso de avaria, basta trocar um só módulo em vez de se substituir a unidade completa.
- » Todas as funções importantes e mais frequentemente usadas estão dispostas em grupos lógicos no painel do operador. O comando é fácil e pode ser aprendido rapidamente.

As novidades no ErgoPlus 3

- » O painel de comando do operador possui uma tela a cores grande que oferece excelente visibilidade mesmo sob más condições de luz.
- » “SmartWheel” para uma adaptação absolutamente precisa da largura da mesa.
- » Os painéis de comando da mesa estão perfeitamente preparados para o trabalho árduo nos canteiros de obras.



O painel de comando ErgoPlus 3 do operador



O painel de comando ErgoPlus 3 da mesa



A plataforma de operação ErgoPlus 3

O painel de comando **ErgoPlus 3** do operador

Controle total para o operador



O painel de comando ErgoPlus 3 do operador

Fácil de entender e lógico

Exemplos de funções

Inverter a correia transportadora

Para evitar sujeira devido a material asfáltico que cai do silo durante um deslocamento da vibrocabadora, por exemplo, depois de terminar um trecho da obra, é possível inverter a correia transportadora apertando um botão. O movimento inverso é efetuado por uma distância curta, parando automaticamente.



Movimentação sem carga

Pode ser utilizada quando se pretende limpar ou aquecer a correia transportadora e o caracol.



Funções automáticas

Os transportadores e os caracóis são cómodos e fáceis de mudar entre os modos "Manual" e "Automático". Quando, por exemplo, o operador escolhe a função automática para o acionamento do caracol, a função faz com que, à frente da mesa, seja espalhada apenas a quantidade de material que a máquina necessita, o que é obtido em combinação com um sensor do nível de enchimento.



Seleção entre diferentes modos operacionais

Todas as funções importantes de pavimentação e da vibrocabadora podem ser controladas diretamente no painel de comando ErgoPlus 3 por meio de botões específicos. Com o acionamento de um botão, a vibrocabadora muda para o próximo modo operacional no sentido descendente ou ascendente pela seguinte ordem: "Neutro", "Deslocar", "Posicionar" e "Pavimentar". Um diodo luminoso indica o modo que está atualmente selecionado. A função de memória salva todos os valores ajustados quando se abandona o modo operacional "Pavimentar". Deste modo, todos os ajustes salvos voltam a estar imediatamente disponíveis após um deslocamento da vibrocabadora para outro local.



O painel de comando do operador foi concebido para se adaptar de forma prática e estruturada às necessidades do operador. Todas as funções estão dispostas por grupos lógicos, que ajudam a encontrar as funções no lugar onde as espera encontrar.

Graças ao ErgoPlus 3, os botões das funções podem ser operados com luvas, uma vez pressionado o botão

a resposta é imediata. Para isto utiliza-se o princípio "Touch and Work", a função desejada é efetuada diretamente, ou seja, sem necessidade de confirmar novamente.

Ao anoitecer, a retroiluminação do painel de comando acende automaticamente como no carro, permitindo ao operador uma orientação fácil também durante os trabalhos noturnos.



GRUPO DE FUNÇÕES 1

Correias transportadoras, caracóis e tração

GRUPO DE FUNÇÕES 2

Mesa

GRUPO DE FUNÇÕES 3

Abertura do silo e direção

GRUPO DE FUNÇÕES 4

Tela para entrada dos ajustes básicos no nível 1.

As funções menos frequentemente usadas encontram-se no nível 2.

Tela do painel de comando do operador

A nova tela a cores grande possui uma superfície rica em contrastes, que proporciona excelente visibilidade mesmo sob más condições de luz. As informações mais importantes são exibidas no primeiro nível do menu, p. ex., a altura do cilindro de nivelamento e o nível de enchimento dos transportadores. Outros parâmetros, tal como a velocidade do vibrador ou o giro do caracol, podem ser alterados de forma descomplicada na tela. O operador obtém aí também informações sobre o motor a diesel, tal como o consumo de combustível ou as horas de funcionamento.



Potenciômetro para a direção

Quando se pretende pavimentar curvas, é possível pré-selecionar o raio de curva externo. Enquanto a função não é desativada, a vibrocabadora desloca-se automaticamente com o raio de curva pretendido, sem que o operador precise de intervir.



Motor a diesel com diferentes velocidades

O motor a diesel funciona com três velocidades diferentes: MIN, ECO e MAX. A velocidade pretendida pode ser selecionada facilmente com os botões de seta. Para muitos trabalhos, é suficiente utilizar a velocidade ECO. Uma pavimentação em velocidade baixa do motor ajuda a reduzir significativamente o nível de ruído e o consumo de combustível.



Assistência da mesa (opção)

Este botão liga e desliga a assistência da mesa (LED acende-se). A pressão da assistência da mesa e o balanço são ajustados na tela. A assistência da mesa só está ativa quando a mesa se encontra na posição flutuante.



O painel de comando ErgoPlus 3 da mesa

A qualidade de pavimentação é gerada pela mesa. O manuseio fácil e seguro com todas as funções da mesa é uma condição imprescindível para se obter ótima qualidade na construção de estradas.

Com o ErgoPlus 3, o operador da mesa domina o processo de pavimentação na perfeição, visto que as funções são fáceis de compreender e estão dispostas de forma clara no painel.



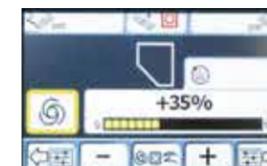
O painel de comando da mesa

Concebido sob medida para atender às necessidades dos canteiros de obras de forma prática. As funções do painel de comando da mesa podem ser acionadas com a ajuda de botões de curso curto. Acionamentos táteis permitem um uso dos botões mesmo "às cegas" ou com luvas. Os dados importantes da máquina e da mesa podem ser acessados e alterados tanto no painel de comando do operador como no painel da mesa.



Tela do painel de comando da mesa

As telas dos dois painéis de comando da mesa permitem supervisionar e controlar os lados esquerdo e direito. O operador da mesa pode alterar de forma rápida e fácil os parâmetros técnicos da máquina como, por exemplo, a velocidade de rotação do tamper ou a velocidade do transportador. A estrutura de menus clara, com símbolos compreensíveis que se entendem independentemente da língua, tornam o comando da tela particularmente simples e seguro.



Niveltronic Plus (opção)

O sistema de nivelamento automático e super-moderno da VÖGELE Niveltronic Plus, de fácil aprendizado, permite obter excelentes resultados de pavimentação. Todas as funções importantes do Niveltronic Plus encontram-se num acesso direto, no primeiro nível de menus. O operador recebe múltiplas informações, por exemplo, sobre o sensor selecionado ou os valores nominais ou reais da espessura pavimentada.

Todos os sensores ligados ao sistema são reconhecidos automaticamente pelo Niveltronic Plus e podem ser monitorados e controlados a partir dos dois painéis de comando.



Ajuste do perfil apertando um botão

O perfil pode ser ajustado opcionalmente de modo conveniente com a pressão de um botão no painel de comando da mesa. O valor do perfil é exibido na tela apertando as teclas de mais e menos.



Ajuste ergonômico da largura da mesa

A largura da mesa pode ser ajustada agora sem causar fadiga com a ajuda da função útil "SmartWheel".



Plataforma de operação ErgoPlus 3



Visibilidade perfeita

» A plataforma de comando confortável proporciona uma ótima visibilidade sobre todos os pontos relevantes da vibroacabadora, por exemplo, o silo, os indicadores de direção e a mesa. Assim, o operador tem sempre controle completo sobre, por exemplo, o processo de alimentação do material.

» Graças à disposição prática dos assentos e à concepção clara da plataforma, o operador dispõe de visibilidade excelente para o compartimento do caracol, podendo controlar, a qualquer momento, o espalhamento do material à frente da mesa.



Trabalho confortável

» O operador pode adaptar num instante o painel à sua posição de trabalho individual. Ele pode ser deslocado ao longo de toda a largura da plataforma de comando, bem como orientado para os lados e inclinado para a frente ou para trás.

» Quando se trabalha com o assento orientado para os lados, o painel de comando pode ser igualmente girado. Assim, cria-se rapidamente um lugar de trabalho ergonômico e perfeito.



Tudo em seu lugar

» A plataforma de comando está claramente estruturada, arrumada, criando para o operador um ambiente de trabalho profissional.

» O painel de comando do operador pode ser protegido contra destruição arbitrária mediante uma cobertura à prova de ruptura.

» Um porta-objetos ajuda a manter a máquina arrumada. O acesso aos pontos de manutenção importantes foi concebido de forma clara e ergonômica.

Teto rígido oferece proteção ideal

» O teto rígido, em resina reforçada com fibra de vidro, protege o operador do sol e da chuva.

» Toldos móveis, largos e fáceis de abrir, protegem o operador mesmo com o assento orientado para fora.



Esteiras com máxima tração



- » **Acionamentos individuais potentes**, diretamente integrados nas engrenagens das esteiras, transformam toda a força de acionamento em velocidade de pavimentação.
- » **As esteiras compridas** proporcionam máxima tração graças a uma grande superfície de contato com o solo e, por isso, garantem um avanço constante mesmo em terrenos difíceis.
- » **Acionamentos individuais** com controle elétrico em ambas as esteiras possibilitam um comando sensível da velocidade, bem como um movimento constante e manobras precisas nas curvas.

Graças às esteiras potentes, a SUPER 1100-3 é capaz de empurrar sem problemas veículos pesados que transportam o material, conseguindo pavimentar larguras grandes sobre sub-bases moles. Também no que se refere à tração, o conceito de acionamento VÖGELE não deixa nada a desejar.

Alimentação fácil e limpa

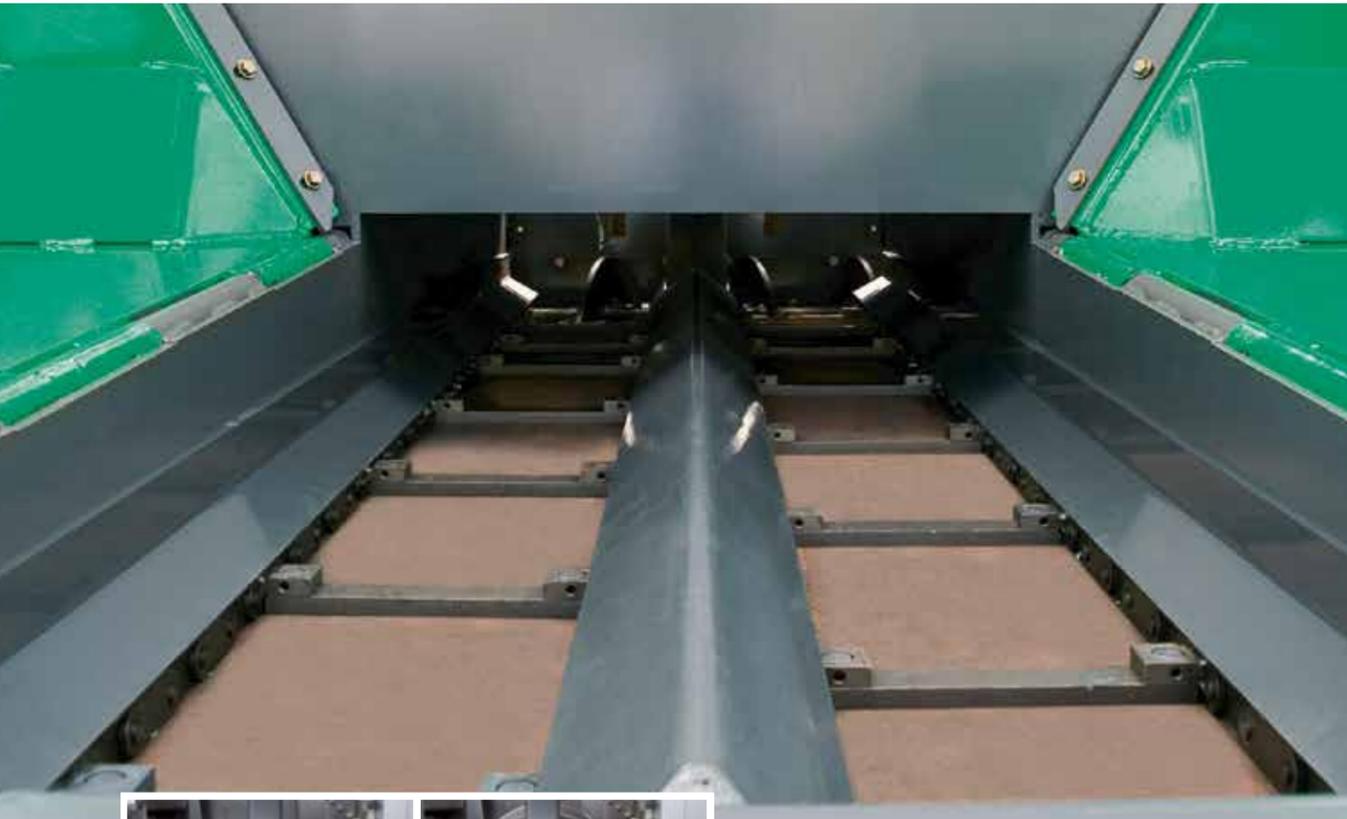


Quando é difícil alimentar a vibroacabadora com material devido a falta de espaço, o silo de grandes dimensões da SUPER 1100-3 garante que a mesa possa ser sempre alimentada com a quantidade de material necessária.

- » **O silo tem capacidade** para 10 toneladas de material asfáltico. Deste modo, haverá sempre disponível quantidade suficiente de material mesmo em pontos estreitos.
- » **Os roletes de encosto** para o caminhão possibilitam uma alimentação confortável e sem solavancos, mesmo por caminhões maiores.
- » **As paredes laterais** podem ser inclinadas individualmente por via hidráulica, proporcionando uma alimentação homogênea do material, mesmo em caso de pavimentações assimétricas, bem como um desvio a obstáculos situados ao lado da máquina.



Transporte de material tão perfeito como nas máquinas grandes



Um túnel de material grande, bem como transportadores regulados proporcionalmente e um caracol de elevada capacidade garantem um transporte perfeito do material e uma distribuição homogênea diante da mesa. O caracol de altura ajustável e as chapas limitadoras basculáveis do túnel do canal facilitam, além disso, o transporte da máquina dentro do canteiro, dispensando trabalhos de conversão morosos e dispendiosos.

» Graças ao grande túnel de material e aos acionamentos hidráulicos individuais nas correias transportadoras e no caracol, alcança-se uma capacidade de pavimentação extremamente elevada para esta classe de máquina, de até 300 t por hora.

» As correias transportadoras e os caracóis podem ser controlados independentemente uns dos outros. No modo automático, a quantidade de material é regulada de forma proporcional e monitorizada permanentemente, gerando assim uma distribuição homogênea do material.

» O caracol pode ser regulado progressivamente até uma altura de 13 cm, proporcionando uma distribuição perfeita do material por toda a largura.

» Chapas limitadoras automaticamente basculáveis possibilitam uma pavimentação rápida e sem conversões em larguras de 2,6 m a 4,2 m.

Econômico e de manutenção fácil



Graças ao conceito de manutenção uniforme das vibroacabadoras "traço 3", a manutenção é feita de forma rápida e descomplicada. Todos os pontos de manutenção da máquina são acessíveis facilmente através de amplas aberturas.

» Amplas aberturas facilitam o acesso a todos os pontos de manutenção.

» Todas as bombas hidráulicas foram montadas na caixa de transferência e encontram-se dispostas de forma clara e bem acessível, de modo a facilitar a manutenção.

» Os mancais do transportador e caracóis não requerem qualquer manutenção.

» O uso de componentes extremamente sólidos, de longa vida útil e de material resistente ao desgaste aumenta a prontidão operacional da máquina.

» Um conceito de serviço uniforme para todas as vibroacabadoras da VÖGELE facilita a manutenção, além de poupar custos de treinamento.



A mesa



A mesa AB 340 V tem um conceito ideal para as áreas de aplicação da SUPER 1100-3. A mesa vibradora facilita e acelera os trabalhos de reparação, sem que se tenha de prescindir da qualidade.

» A mesa AB 340 V está equipada, como todas as mesas da VÖGELE, com um aquecimento elétrico potente. O sistema de aquecimento moderno aquece a mesa de forma rápida e uniforme até a temperatura de serviço necessária, garantindo assim uma pavimentação homogênea e regular.

» A largura pode ser ajustada até 3,4 m sem folga e com a precisão de milímetros mediante o sistema de guia telescópico monotubular exclusivo da VÖGELE.

» O sistema de guia fixado em posição mais elevada evita que este entre em contato com o material asfáltico, assegurando assim uma longa durabilidade.

» O isolamento térmico excelente da chapa alisadora minimiza a perda de calor, proporcionando um aquecimento rápido já em velocidade de rotação mínima do motor da vibroacabadora.

» Superfície uniforme através do aquecimento homogêneo das chapas alisadoras e do tamper.

» Tempo de pré-aquecimento significativamente reduzido mesmo em velocidade em vazio do motor graças a gestão inteligente do gerador.

A mesa para a SUPER 1100-3



AB 340 V

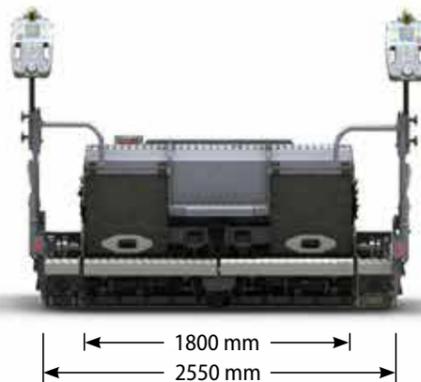
Faixa de larguras de pavimentação

- » Abertura hidráulica de 1,8 m a 3,4 m
- » Ampliável com extensões parafusadas de 2 x 25 cm até 3,9 m
- » Ampliável com extensões parafusadas de 2 x 40 cm até 4,2 m
- » Estreitamento até 75 cm mediante chapas de cobertura

Sistema de compactação

- » Vibrador

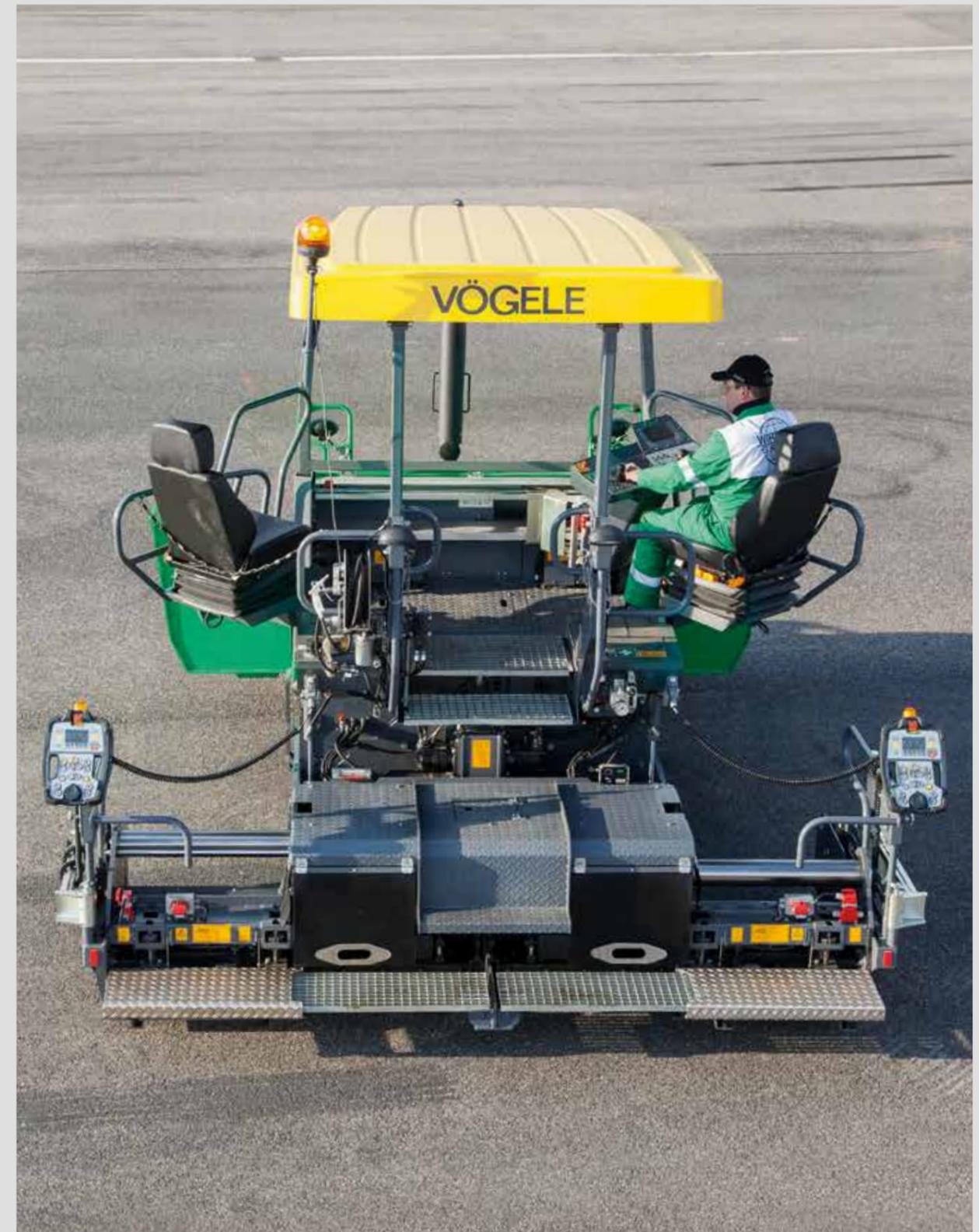
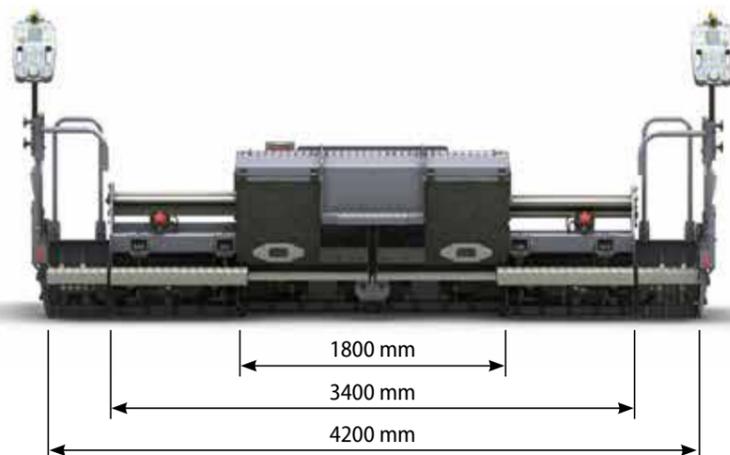
AB 340 V com extensões parafusadas de 25 cm



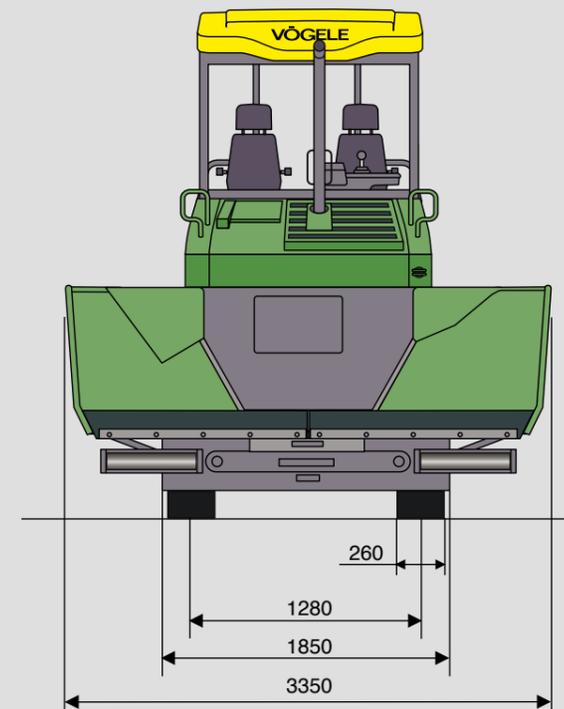
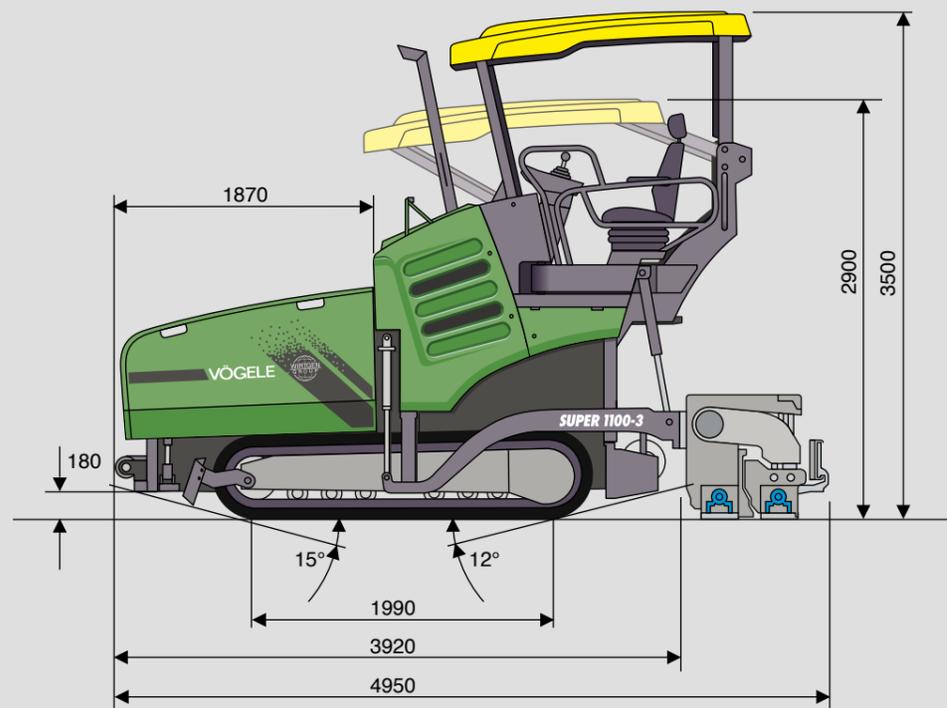
Transporte fácil

Mesmo com as extensões e a placa lateral montadas, a máquina não excede a medida de transporte de 2,55 m.

AB 340 V com extensões parafusadas de 40 cm



Todas as características em um relance



Medidas em mm

ACIONAMENTO

SUPER 1100-3 (para todos os países exceto os Estados-membros da UE / EFTA / EUA / Canadá)	
Motor:	motor a diesel Deutz de 4 cilindros
Modelo:	TCD 3.6L4
Nível de gases de escape:	nível europeu para gases de escape 3a, norma norte-americana EPA Tier 3
Potência:	Nominal: 74,4 kW a 2000 rpm (segundo DIN) Nível ECO: 68,2 kW a 1600 rpm
Tanque de combustível:	110 l
Sistema elétrico:	24 V

SISTEMA RODANTE

Esteiras:	com sapatas de borracha
Contato com o solo:	1990 mm x 260 mm
Suspensão:	rígida
Dispositivo tensor:	pacote tensor de mola
Lubrificação de roletes:	vitalícia
Tração:	acionamentos hidráulicos individuais, independentes uns dos outros, de comando regulado eletronicamente
Velocidades:	Pavimentação: até 30 m/min, regulável progressivamente

SISTEMA RODANTE

Transporte:	até 4,5 km/min, regulável progressivamente
Direção:	mediante alteração da velocidade das esteiras
Freio de serviço:	hidráulica
Freio de imobilização:	freio de discos múltiplos e mola acumuladora, livre de manutenção

SILO DE RECEBIMENTO

Capacidade total:	10 t
Largura:	3332 mm
Altura de vazamento:	572 mm (fundo do reservatório)
Roletes de encosto para caminhão:	suspensão oscilatória, regulável em 80 mm no sentido longitudinal

GRUPOS DE TRANSPORTE

Correias transportadoras:	2, com taliscas transversais intercambiáveis e direção temporariamente reversível
Acionamento:	acionamentos hidráulicos individuais, independentes uns dos outros
Velocidade de marcha:	até 25 m/min, regulável progressivamente (manual e automaticamente)

GRUPOS DE TRANSPORTE

Caracóis:	2, com segmentos de pá intercambiáveis e sentido de rotação reversível
Diâmetro:	300 mm
Acionamento:	acionamentos hidráulicos individuais, independentes uns dos outros
Velocidade de rotação:	até 80 rpm, regulável progressivamente (manual e automaticamente)
Altura:	regulável progressivamente em 13 cm, mecânico
Lubrificação:	livre de manutenção

MESA

AB 340:	largura básica 1,8 m regulável progressivamente de 1,8 m a 3,4 m largura máxima 4,2 m largura mínima com reduções 0,75 m Estreitamento: 2 x 52,5 cm com chapas de cobertura
Sistema de compactação:	V
Espessura:	até 25 cm
Aquecimento:	elétrico com resistências de aquecimento
Alimentação de energia:	gerador de corrente alternada

COMPRIMENTO E PESO

Comprimento:	4,95 m (veículo trator e mesa em posição de transporte)
Peso:	Veículo trator com mesa extensível AB 340 V com uma largura de pavimentação até 3,4 m: 8,5 t

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

- Teto rígido em resina reforçada com fibra de vidro
- Sensores sônicos para monitorização da altura de mistura diante da mesa
- Sistema automático de nivelamento e inclinação Niveltronic Plus disponível com diferentes sensores
- Sistema de limpeza com enrolador de mangueira

Mais opções disponíveis!
Pergunte ao seu concessionário da VÖGELE.

Legenda: V = com vibrador AB = mesa extensível

Salvo alterações técnicas.



Seu código QR da VÖGELE conduz você diretamente para a "SUPER 1100-3" na nossa página da internet.



© ERGOPLUS, InLine Pave, NAVITRONIC, NAVITRONIC Basic, NAVITRONIC Plus, NIVELTRONIC, NIVELTRONIC Plus, RoadScan, SprayJet, VÖGELE e VÖGELE PowerFeeder são marcas comunitárias registradas da JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen/Rhein. PCC é uma marca alemã registrada da JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen/Rhein. ERGOPLUS, NAVITRONIC Plus, NAVITRONIC BASIC, NIVELTRONIC Plus, SprayJet, VISION, VÖGELE e VÖGELE PowerFeeder são marcas da JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen/Rhein, registradas no instituto de patentes e marcas dos EUA. Os textos e imagens contidos nesta brochura não implicam qualquer direito a pretensões juridicamente vinculativas. Reserva-se o direito de efetuar alterações técnicas e construtivas. As imagens incluem também acessórios opcionais.

JOSEPH VÖGELE AG
Joseph-Vögele-Str. 1
67075 Ludwigshafen · Alemanha
marketing@voegele.info

Telefone: +49 (0)621 8105 0
Telefax: +49 (0)621 8105 461
www.voegele.info

